

**Comunicato Stampa  
Pressemitteilung**

Lana, novembre 2021

## Gli impianti Doppelmayr per l'inverno 2021-22

---

**I nuovi impianti realizzati in Alto Adige: alla base efficienza, sicurezza, sostenibilità e innovazione.**

### **Nuova funivia da Tires a Carezza**

Dall'inverno 2021-22, su un tracciato di 3,7 km, entrerà in funzione la nuova funivia a 60 posti che collega la Val di Tires con il Catinaccio. Dalla località di San Cipriano porterà, in soli 8 minuti, alla Malga Frommer nell'area sciistica Carezza Dolomites e all'area escursionistica del Catinaccio. Il progetto, nato in un'ottica di eco sostenibilità, si propone di consentire uno sviluppo turistico della valle di Tires evitando nel contempo il traffico automobilistico sul Passo Nigra, con una portata prevista di 400 persone per ora per direzione. Il nuovo impianto, progettato e realizzato negli stabilimenti Doppelmayr di Lana, sarà pronto per metà gennaio 2022.



## Comunicato Stampa Pressemitteilung

### Sicurezza e rispetto ambientale

Il sistema a doppia fune portante adottato per la nuova funivia ha il grande vantaggio di avere le funi stabilizzate da supporti distribuiti lungo la linea (cavallotti); questo limita notevolmente il movimento laterale delle funi anche in condizioni di vento forte (fino oltre 80 km/h), migliorando la sicurezza e il comfort di marcia. Come per la cabinovia König Laurin, realizzata nel 2020, le stazioni di valle e monte saranno interrato, lasciando visibili solo i punti di ingresso e uscita: un'idea del celebre architetto altoatesino Werner Tscholl, autore del progetto. Pedane mobili, presenti in entrambe le stazioni, si sposteranno automaticamente in modo reciproco per far entrare le cabine in arrivo, riducendo la larghezza delle strutture.



### Terrazza panoramica

Questa sarà la prima funivia d'Italia, nonché una delle poche al mondo, con una terrazza panoramica sull'imperiale delle cabine, che consentirà a 10 persone di viaggiare all'aperto godendosi il panorama del Catinaccio "con il vento nei capelli".

### Sicurezza in primo piano

L'impianto di Tires è il secondo realizzato con la tecnologia "soccorso integrato", che garantisce di riportare in stazione le vetture anche in caso di guasti tecnici importanti, evitando al massimo di dover ricorrere alla calata dei viaggiatori o al salvataggio tramite carrelli di soccorso. Ogni impianto di questo tipo è stato analizzato e ripensato in tutte le sue parti principali, con soluzioni tecniche che consentono la movimentazione dei veicoli anche in emergenza, come doppi cuscini, doppi

## Comunicato Stampa Pressemitteilung

gruppi elettrogeni, doppi sistemi di controllo. Sono presenti telecamere, microfoni e citofoni all'interno delle cabine e sul carrello con comunicazione audio, tra cabina e locale comando, bidirezionale. Eliminate anche le ormai famose teste fuse di ancoraggio nel carrello, in quanto l'anello di fune traente è chiuso e sovradimensionato, come nelle seggiovie e cabinovie.

### Cabinovia Kanzel a Solda

La nuova cabinovia sostituisce una vecchia seggiovia biposto nell'area sciistica di Solda, servendo le piste "Kanzel" e "Rosim". Per la sua ubicazione in fondovalle questo impianto potrà essere frequentato dagli sciatori specialmente nelle giornate di brutto tempo e vento che sconsigliano la salita al Madriccio, sciando in una zona protetta dal bosco. Si tratta di un impianto di ultima generazione D-Line, particolarmente silenzioso, confortevole e rispettoso dell'ambiente. Grande importanza è stata attribuita a un nuovo design con finiture perfette, combinate con l'innovazione tecnica. Per il comfort dei passeggeri e del personale, questa nuova generazione di impianti a fune è stata progettata per livelli di rumorosità e vibrazioni estremamente bassi.



### Sviluppo sostenibile con le funivie

Nello sviluppo dei progetti, gli ingegneri Doppelmayr attribuiscono grande importanza all'efficienza in termini di spazio e di risorse. In montagna, ciò significa in particolare integrazione armoniosa delle funivie nel paesaggio e risparmio energetico. Come modalità di trasporto, anche nelle città, i vantaggi delle funivie sono evidenti. La mobilità elettrica con zero emissioni di gas di scarico e occupazioni del suolo minime danno alle funivie vantaggi significativi rispetto ad altri mezzi di trasporto, in termini di sostenibilità. Doppelmayr ha sviluppato un calcolatore di CO2 che fornisce valutazioni del ciclo di vita (LCA) specifiche per ogni progetto, per rendere tutto ciò trasparente.

Lana, November 2021

## Neuanlagen der Wintersaison 2021-22

**Die in Südtirol realisierten Anlagen sind auf Effizienz, Sicherheit, Nachhaltigkeit und Innovation ausgerichtet.**

### **Neue Pendelbahn von Tiers auf den Rosengarten**

Ab Winter 2021/22 wird die neue Seilbahn mit Kabinen zu 60 Personen auf einer 3,7 km langen Strecke zwischen dem Tierser Tal und dem Rosengarten in Betrieb sein. Von St. Zyprian aus erreichen dann 400 Personen pro Stunde und Fahrtrichtung in nur acht Minuten die Frommer Alm im Skigebiet Carezza, sowie das Wandergebiet Rosengarten. Das Projekt, welches unter dem Leitgedanken der Nachhaltigkeit konzipiert wurde, soll die Weiterentwicklung des Tourismus im Tal ermöglichen und gleichzeitig den Autoverkehr auf dem Nigerpas reduzieren. Die neue Pendelbahn, projektiert und realisiert von Doppelmayr Italia in Lana, soll Mitte Januar 2022 eingeweiht werden.



## Comunicato Stampa Pressemitteilung

### Sicherheit und Rücksicht auf die Umwelt

Das für die neue Seilbahn gewählte Doppelseilsystem hat den großen Vorteil, dass die Seile durch entlang der Strecke verteilte Seilreiter stabilisiert werden. Dadurch werden die seitlichen Bewegungen der Seile auch bei starkem Wind (bis zu über 80 km/h) deutlich vermindert, was die Sicherheit und den Fahrkomfort erhöht. Wie bei der Kabinenbahn König Laurin, welche 2020 realisiert wurde, werden die Tal- und Bergstation unterirdisch sein; die Stationen werden buchstäblich unter den Wiesen verschwinden, so dass nur die Ein- und Ausfahrten der Kabinen sichtbar sind: eine Idee des berühmten Südtiroler Architekten Werner Tscholl, der das Projekt entworfen hat. Bewegliche Bahnsteige in beiden Stationen bewegen sich automatisch hin- und her um die ankommenden Kabinen einzulassen, wodurch die Breite der Stationsbauwerke verringert werden kann.



### Panoramabalkon

Die Tierser Seilbahn wird die erste in Italien und eine der wenigen weltweit mit einem Panoramabalkon auf den Kabinen sein. Dieser ermöglicht es 10 Personen die Fahrt im Freien zu verbringen und dabei den Blick auf den Rosengarten "mit dem Wind in den Haaren" zu genießen.

### Sicherheit an erster Stelle

Die neue Pendelbahn ist die zweite, die mit der so genannten "integrierten Rettung" ausgestattet wird. Diese gewährleistet, dass die Kabinen auch bei technischen Störungen wieder in die Stationen zurückgebracht werden können, ohne dass die Fahrgäste abgeseilt oder mit Rettungsfahrzeugen evakuiert werden müssen. Jede Anlage dieses Typs wird in all ihren

## Comunicato Stampa Pressemitteilung

Hauptbestandteilen analysiert und überdacht, und alle Elemente, die potenziell ausfallen könnten, werden redundant ausgelegt, bzw. werden technische Lösungen erarbeitet, um die Bewegung der Fahrzeuge auch in Notfällen zu garantieren. Des Weiteren gibt es Kameras, Mikrophone und Gegensprechanlagen zwischen der Kabine und dem Kontrollraum. Auch die inzwischen berüchtigten Vergusskegel am Laufwerk der Kabine wurden eliminiert, da die Zugseilschleufe geschlossen und besonders großzügig ausgelegt ist, wie auch bei Sesselliften und Kabinenbahnen.

### Kabinenbahn Kanzel in Suldén

Die neue Kabinenbahn Kanzel ersetzt einen fixgeklemmten Sessellift im Skigebiet Suldén, der die Pisten "Kanzel" und "Rosim" bedient hat. Dank der unterschiedlichen Schwierigkeitsgrade der Pisten ist dieses Gebiet bei Skifahrern sehr beliebt und vor allem am Nachmittag gut besucht, wenn die Pisten in der Sonne liegen. Aufgrund ihrer Lage in der Talsohle kann diese Anlage vor allem an Tagen mit ungünstigem Wetter und Wind, welche vom Aufstieg nach Madritsch abhalten, von Skifahrern genutzt werden um in einem vom Wald geschützten Bereich Ski zu fahren. Bei dieser Kabinenbahn handelt es sich um eine Anlage des Typs D-Line der letzten Generation, welche sich besonders durch ihre Geräuscharmheit, Komfort und Umweltschonung auszeichnet. Großer Wert wurde auf ein neues Design mit optimaler Ausstattung in Verbindung mit technischer Innovation gelegt. Für den Komfort der Fahrgäste und des Personals wurde diese neue Generation von Seilbahnen mit extrem niedrigen Geräusch- und Vibrationspegeln konzipiert.



## Comunicato Stampa Pressemitteilung

### Nachhaltige Entwicklung mit Seilbahnen

Bei der Projektentwicklung legen die Doppelmayr-Ingenieure großen Wert auf Platz- und Ressourceneffizienz. In den Bergen bedeutet dies vor allem die harmonische Integration der Seilbahnen in die Landschaft und das Einsparen von Energie. Als Verkehrsmittel, auch in Städten, liegen die Vorteile der Seilbahn auf der Hand. Die abgasfreie Elektromobilität mit minimalem Platzbedarf verschafft den Seilbahnen im Hinblick auf die Nachhaltigkeit erhebliche Vorteile gegenüber anderen Verkehrsmitteln. Um dies so transparent wie möglich zu machen, hat Doppelmayr einen CO<sub>2</sub>-Rechner entwickelt, der projektbezogene Lebenszyklusanalysen (LCA) und Ökobilanzen liefert.

### Doppelmayr Italia Srl/GmbH

Zona Industriale 14 – Industriezone 14

39011 Lana BZ

[marketing.italia@doppelmayr.com](mailto:marketing.italia@doppelmayr.com)

[www.doppelmayr.com](http://www.doppelmayr.com)